



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		ESTACADES MAURICIE	
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	POINTAGE - SCORE	NO.	NOMS - NAMES
		50	VINCENT FILION <b>G</b>
		60	ÉTIENNE GÉLINAS * <b>G</b>
		44	OLIVIER DESCHÊNES
		45	LUDOVICK ABRAN
		46	ÉLIE MASSICOTTE
		47	THOMAS MAGNY
		49	TRYSTAN-FÉLIX TREMBLAY
		53	JACOB LEFEBVRE
		54	JACOB LAFONTAINE
		55	LUCAS BOISVERT
		57	THOMAS MARCHAND
		58	ANTOINE MICHAUD
		59	WILLIAM LEMIRE
		12	FREDERIC GERMAIN <b>X</b>
		41	LUCAS PRUNIER <b>X</b>
		52	ALEX VADNAIS <b>X</b>

LOC		COLLEGE FRANCAIS RIVE-SUD	
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	POINTAGE - SCORE	NO.	NOMS - NAMES
		32	EDOUARD NAULT * <b>G</b>
		33	MARC-OLIVIER ROBERT <b>G</b>
		20	BENJAMIN DESJEANS
		23	ALEXANDRE BLAIS
		24	MICKAEL DUPONT
		25	MIKAEL LEGAULT
		26	VINCENT LAVIGNE
		27	DAMIEN PREVATE
		28	ANDREW JAMES SAADEH
		29	JEREMY BRISEBOIS
		40	LOUIS-FÉLIX DUBÉ
		41	NATHAN MASSÉ
		42	VICTOR BRAULT
		43	MATHIEU WENER
		44	SIMON-GABRIEL MIMAR
		45	COREY GRANT
		46	MAXIME LAUZON

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
44	A48	05:11	1				
55	A48	13:09	1				
49	A25	08:53	2				
54	A23	13:11	2				
54	A23	13:11	2				
44	A47	14:58	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				25	A48	13:09	1
				29	A52	01:29	2
				27	A53	07:41	2
				25	A53	09:47	2
				28	A55	07:37	3
				24	A47	14:58	3

(LETTRES MOULÉES) GABRIEL BOIES		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS) STEPHANE DAVIAU	
STEVEN DAZÉ		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		KEVIN DESLAURIERS	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH			
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT			
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT			

(LETTRES MOULÉES) GABRIEL BOIES		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS) STEPHANE DAVIAU	
STEVEN DAZÉ		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		KEVIN DESLAURIERS	
		ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH			
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT			
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT			

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS												POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU	
1	SPECTATEURS / SPECTATORS	4	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	MAXIME BOUCHER-MARSAN												2	DÉBUT / START	FIN / END
			JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	XAVIER BERGERON													14:11:00	15:41:00
			ANNONCEUR / ANNOUNCER	WILLIAM MCCAUGHAN													3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
			CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER														:	00 : 00
			MARQUEUR / SCOREKEEPER	PAUL MARCEAU														
				Laurie-Anne Léger														

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(PRINTED LETTERS) OFFICIELS / OFFICIALS												POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU	
1	SPECTATEURS / SPECTATORS	4	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	MAXIME BOUCHER-MARSAN												2	DÉBUT / START	FIN / END
			JUGE DE LIGNES / LINESMAN	XAVIER BERGERON													14:11:00	15:41:00
			ARBITRE / REFEREE	WILLIAM MCCAUGHAN													3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
			ARBITRE / REFEREE														:	00 : 00
			SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE															